



# CERTIFICATO DI ESAME CE

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO n. **51AP302**  
EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no.

L'IMQ quale organismo notificato, certifica la conformità ai requisiti essenziali stabiliti dalla Direttiva CEE 90/396 del seguente prodotto:  
*As notified Body, IMQ assesses the compliance with the essential requirements stated by Directive 90/396 EEC of the following product:*

**CALDAIA MURALE/WALL-MOUNTED BOILER**

**Marca/Trade mark: HERMANN - Mod.: LASER 221 E**

*(Ulteriori informazioni sono riportate in allegato / For further information see annex)*  
**Marca/Trade mark: BALTUR - Mod.: PRIMAVERA CA 21 IONO**  
**Marca/Trade mark: SBS - Mod.: COMBI CALIDO 221 E**

Costruito da:  
*Manufactured by:*  
**HERMANN SRL**

A:  
At: **VIA SALVO D'ACQUISTO - 29010 PONTENURE (PC)**

In base all'articolo 8 della Direttiva, il presente Certificato, unitamente al rispetto di una delle procedure ivi previste, consente alla Ditta di apporre sul prodotto sopradescritto il seguente marchio:  
*According to the article 8 of the Directive, this Certificate, together with the observance of one of the procedures there foreseen, allows the firm to affix on the above mentioned product the following mark:*



Milano, **20.02.1995**

**IMQ**

Il presente certificato annulla e sostituisce il precedente  
*This Certificate cancels and replaces the previous one*

No. **51AP302** del/of **29.11.1994**

Il presente Certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo del Marchio CE su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva CEE 90/396".

*This Certificate is subjected to the conditions foreseen by IMQ "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of EC Mark on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 90/396 EEC".*

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo n. 51AP302  
Annex to EC Type Examination Certificate No. 51AP302

PAG. 1/2

Visto i rapporti di prova/Test Reports No. 06R2305-06A1795(+)

### Dati tecnici/Technical data

- Categoria/Category:	II2H3+, II2H3B/P, I3B/P, II2E+3+, II2ELL3B/P, I2E+, II2L3B/P; I3+
- Natura dei gas utilizzabili/Type of gases to be used:	G20-G30-G31-G25
- Tipo/Type:	B11BS
- Circolazione del fluido/Fluid circulation:	forzata/forced
- Temperatura massima del fluido/Maximum fluid temperature:	90°C
- Portata termica nominale/Nominal heat input:	27kW
- Portata termica ridotta nominale/Minimum nominal heat input:	10,5kW
- Potenza utile nominale/Nominal output:	24,4kW
- Potenza utile ridotta nomin./Minimum nom. output:	9,3kW
- Bruciatore/burner:	modulante/modulating
- Sorveglianza di fiamma/Flame surveillance:	ad ionizzazione/ with ionization
- Tipo di accensione/Ignition system:	elettrica/electric
- Pressione massima di esercizio dell'acqua in riscaldamento/Maximum water pressure for heating:	3bar
- Pressione massima di esercizio dell'acqua sanitario/Maximum water pressure for sanitary use:	6bar
- Produzione di acqua calda/Hot-water production:	istantanea/instantaneous
- Portata specifica/Flow rate:	14 l/min. (Dt 25°K)
- Tensione nominale/Rated voltage:	220-240V
- Frequenza/Frequency:	50Hz
- Potenza nominale/Rated input:	140W
- Protezione contro il contatto elettrico Protection against electrical contact:	cl. I
- Grado di protez. contro l'umidità e la penetr. dell'acqua/Degree of protection against moisture:	IP 44

Paesi per i quali il prodotto è destinato/Countries of destination:

AUSTRIA-BELGIO-DANIMARCA-FINLANDIA-FRANCIA-GERMANIA-GRAN BRETAGNA-GRECIA-IRLANDA-  
ITALIA -NORVEGIA-PAESI BASSI-PORTOGALLO-SPAGNA-SVEZIA / AUSTRIA-BELGIUM-DENMARK-  
FINLAND-FRANCE-GERMANY-GREAT BRITAIN-GREECE-IRELAND-ITALY-NORWAY-NETHERLANDS-  
PORTUGAL-SPAIN-SWEDEN

Al presente certificato sono allegati i disegni elencati a pagina 2/2/The drawings listed on page 2/2 are annexed to this certificate)

Data di prima emissione/Date of first issue: 29.11.1994

Data di aggiornamento/Date of updating: 18.07.1995

Il presente Allegato annulla e sostituisce quello precedente del 20.02.95, mantenendo inalterato il Certificato ad esso relativo / This Annex cancels and replaces the previous one of 20.02.95, keeping unchanged the relevant Certificate



segue Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo n. 51AP302  
follows Annex to EC Type Examination Certificate No. 51AP302

PAG. 2/2

**ELENCO DISEGNI RELATIVI AL PRODOTTO: CALDAIA MURALE**  
**LIST OF DRAWINGS PERTAINING THE PRODUCT: WALL MOUNTED BOILER**

<u>Descrizione/Description</u>	<u>Cod.dis./Dr.code</u>
Disegno d'assieme/Assembly drawing	080.000833
Camera di combustione/Chamber burner	000.000158
Scambiatore sanitario/Sanitary exchanger	015.000074
Assieme pilota/Pilot assembly	020.000062
Bruciatore/Burner	020.000742
Scambiatore/Exchanger	015.000413

Data di aggiornamento/Date of updating: 18.07.1995

